

Volume 15, No. 44

Twelve Six-column Pages

\$9.75 Per Year

▲本報特啟  
 六月廿一日本報因  
 更換大印字機經已  
 停版於報章宣布  
 開辦以來未及詳  
 閱者來函下問理  
 各報登載現更  
 換新機工程完竣七  
 月十五號照常出版  
 諸君再閱便知勿以  
 遲誤見責幸甚  
 再理部披露

中華民國九年九月十六日

# 大漢公報

夏歷歲次庚申八月初六日

號四(四期星)卷五  
 本報價目本埠派到  
 每月收銀七毛五若  
 派不到則郵票寄上  
 各埠及美國每年收  
 英金九元七毛五分  
 年五元二個月二元  
 七元一月一元中國  
 及外埠每年收英金  
 十二元除禮拜日外  
 皆按日呈閱無論取  
 閱久暫報費均仰先  
 惠空函定閱恕不奉  
 早 本報特啟

### 論說

#### 洪門事業端賴黃伍兩公發展 (翹)

再續  
 (四)建祖祠非但崇德報功。以安先靈。而培養人才。自有實施教育之地也。大抵教育之衰。關乎國家之強弱。我國當新陳過渡時代。宿學耆儒。類多抱殘守缺。不合世界之思潮。新學時髦。悉屬佻儇狂。又不合當時之正軌。新者每欺笑老儒之頑固。陳者又鄙屑時士之踈。故年來學務紛紜。海內外學校非不星羅棋布。學生非不汗牛充棟。而其所學何事。所持何旨。實為教育實施之基者。百不得一焉。若建祖祠於廣州。而育才有基矣。況廣州為西南首善之區。正西南各省觀型之地。開設學校于此。鼓勵國民之精神。啓沃國民之理想。不特為洪門增特色。即為國家煥新猷。設學校於斯堂。統子弟之推魯秀良。咸受春風時雨。姑無土農工商。與夫農學政治學。必因其材而篤焉。將見為士則通變達權。務農則農時不失。為工能善其事。居商儻中有材。醫學則新發明。政治咸臻上理。教育之統系以明。科學之配置不。詎不諒歎。我洪門迭開懇親大會。議時明達之士。時以此種政策提倡。但未得其時。未由措手耳。今建祖之舉。已着着進行。而教育之地址已定矣。豈徒洪門子弟。蒙其業利乎。實民國前途之起色也。兩公之專心致勞。實注意於此也。

(五)根本問題。實行民生主義。民生主義。尤注重於農辦商業。兩公今日之籌款。固已審慎周詳。會計及此矣。夫以我國幅員如此其廣。礦產之富。物力之繁。為世界各國所未有。乃日言振興國貨。而國貨依然一蹶不振。日言改良土產。而土產仍不適時宜。推原其故。始則範圍狹小。繼則製造不良。終則政府無獎勵保護之能力。長此不變。遂為天演優勝劣敗之潮流所淘汰。況數年來南北分裂。東西爭持。商業之凋零。更不可問。我洪門人士。具有世界特別之眼光。趁此時機。利用此抵制劣品風潮。既非為前此所謂改良振興。徒托諸空言。無補也。劣品既已停滯。土貨益見銷流。資本家於此。正不可多得之機會。其存其沒。在此關頭。兩公不辭跋涉。雖為集款建祠。而洪門人謀生計。圖久遠。策勵進步雙方並行實基於此。

(仍未完)

#### 新機明 怡利公司

##### 擴張打金生意之廣告

本號揀選十足金葉正色紋良製造唐時狀花草金良首飾。鑲作珍珠玉器鑽石及各等婦孺銀項上用品俱全所有金器物件均蓋有本號字印為記永遠包換貴客光顧定進物件準可依期決無延誤舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號開張

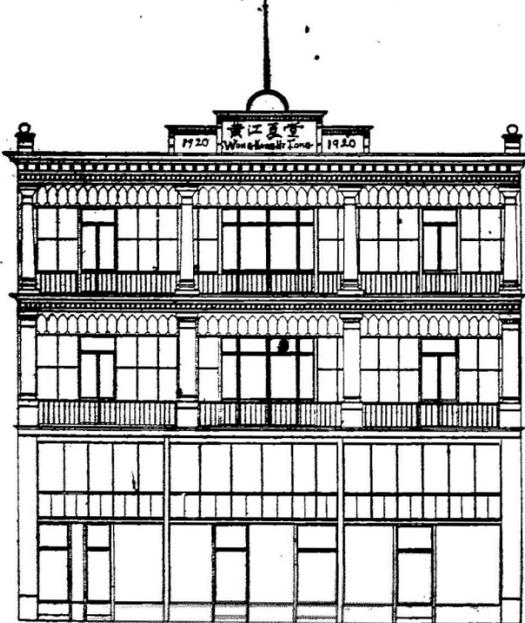
范舜耕打金師在英屬雲坤多年伊所製造各等奇巧金器久蒙貴客賞識現由唐復回應本號之聘茲當新張伊始取價特別從廉坑上各樣里如有函件定進請照下列西字門牌寄來無誤

Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey. 4048  
 433 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C.

#### 江夏堂定期截止截百子會股份

佈告  
 啓者本堂集合百子會置業幸得兄弟踴躍認股大事已成今據公意所屬要將該樓增築一層以為本堂辦事基址刻下經從事繪式以期速成至于百子會股份定於本年九月三拾號為截止之期前發出之股份務希一律由截股期內繳回如有兄弟未認股者祈速認之依期交之勿失此權利可也

茲繪備圖式以供眾覽  
 雲哥華黃江夏堂謹啓  
 (曹勝繪式)



MERCHANTS BANK OF CANADA  
 部務事人華  
 436 Columbia Ave. Vancouver, B. C.

本銀行特設華人事務部專為利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函安辦即將其據并函覆答一切加屬孖氈銀行謹佈

◀萬百四千壹共積公本資▶  
 家餘百三共行分

舖靴雙慎路委  
 一閱專售女靴 一閱專售男靴

值年定價平沽  
 男女小孩各靴俱是上等材料製造特別大減價實是諸君之利益不。多得一機會不防預買兩三對以便隨時應着。明日請來察核價值是荷

委路慎  
 WILSONS SHOE STORE  
 157 159 Hastings St. W.  
 Near Cambie Street.

新米  
 Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
 389 Railway St. Phone Sey. 526-527  
 Canada Food Board License No. 4-517  
 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單購即付價銀尤為相宜

庵不驚羅公司謹啓

四亞輪船公司  
 諸君 東旋

敬祈惠顧

(客)	(華)	(迎)	(歡)
亞洲皇后	日本皇后	滿提高	日本皇后
十月廿一	十月十二	九月十四	八月十七
		九月廿三	八月廿六

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈

Seto More  
 Asiatic Pass Agent,  
 C. P. O. S. Ltd.  
 VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster  
 General Agent  
 C. P. O. S. Ltd.  
 VANCOUVER, B. C.

中外新聞

死灰復燃之人種平等問題

巴黎電。國際同盟會議。定於十一月十五日在瑞士給尼...

意國工人革命風潮之近訊

本報。意國下院社會黨議員所組織之委員會。對於立...

日本扣留天文儀器之消息

上海電。據華字報稱。德國按照凡爾賽和約。交還中...

外人發展中國之計劃

約紐電。德根公司代表拉門特氏。前參加組織新銀行...

法比締結軍事同盟之反響

華盛頓電。此間接有消息。比國政府所批准之法比軍事...

英國破壞愛爾蘭之共和運動

倫敦電。每日郵報柏都雷訪員電稱。新芬黨探訪探悉...

日本最近之外交問題

東京電。報紙所載外務大臣內田昨在下院答覆反對黨...

學國屬目之李純調和南北

北京電。江蘇督軍李純。為中國目下之重要人物。近年...

本埠新聞

英人陳述亞洲現像

英人勒威。曾因調查商業。逗留亞洲各處四月。日前附...

承受廣告

啓者雲高華埠咳都吡街門牌七百三十號很汝地餐館生意...

自由車房出賃

本棧樓在打街西門牌八十五號專接各客自由車寄置並...

訪尋胞弟

訪尋胞弟黃昌榮字績學別字寶池年方卅餘歲係台山縣潮...

本號製 檀香美味出 于遠東製 用之非常優 美高路吉之 香醃係用檀 香泡製而成 確係東方香 味常用之極 妙有與用芳 芬花香醃 高路吉之 烈及 富魯 安香 水係 用中 國香 花泡 製而 成天 下無 雙焉 合便水香吉路高取問

西氏應驗膏丹丸散

仙方專科戒煙茶葉每兩沽銀參員伍毫

西氏良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生

西氏先生精醫外感傳裏骨痛血海無雙

山巴倫公堂通告

啓者十月廿三日(農曆八月廿三日)為本堂及本社兩週...

駐維城籌建廣州先烈祠總分局通告

爲通告事本局連日集議籌捐事宜隨舉...

滿地可李隴西堂佈告

吹繩一池春水干卿底事
西婦禮頓。被控前曾在士黎園拿逆旅。偷竊高客墨根...

新建兩學校
昨日有潘古禮區新建學校二間。行開幕典禮。一名伊治...

瑣聞彙錄
東京將于十月初五日。舉行世界禮拜日學校會議。昨晨...

加屬新聞
溫沙十五日電。今天加拿大行樂團各代表。議決議案一...

坎事簡報
柯爾和電。北美洲第八屆工局會議。將于次星期在此...

各國新聞
法總統因病辭職
巴黎十六日電。內閣總理米路倫。將于今日由治尼華城...

世事簡報
紐倫電。威盧德總統已表示意思。愿竭力幫助民主黨...

比尹育才閱書報社鳴謝
巴崙致公堂 聯英書社 俱來銀十元 城致公堂...

雲埠致公堂 鳴謝
茲將五月份捐來香油金芳名列
鄭振秀 三元 鄭聯華 二元...

國貨陳列所徵求國貨宣言書
莽莽神州茫茫大陸。望中原時局之板蕩。若此有嘔心噴...

域埠致公堂收到年捐列
劉祥 馬錫 吳永 黃純熙 余力 鍾培盛...

雲高華三記號啓
Sam Kee & Co.
147 Keefer St., Vancouver, B.C.

雲高華三記號啓
本號承辦多年。向蒙諸君惠顧。現更改良機器。精益求精...

雲高華三記號啓
附錄員一覽表
總指揮陶公 副念祖
演說科主任 馮雪 佛 砥

雲高華三記號啓
附錄員一覽表
演說科主任 馮雪 佛 砥
招待科各級學生 盧務科各級學生



# 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899.

▲▲注意同胞請看

雲高華金利源謹白

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋綉縐紗巾送禮糖菓紙料  
炮竹磁器漆器唐書書籍雜貨醬料各江  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥  
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時  
款上等西裝靴長短膠鞋等  
舖在片打街門牌七十七號  
(誠誠詩毛八九九)

# 廣興祥

Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打街東原日門牌二百三拾  
六號今遷往七百七十八號開張專辦中  
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐  
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參  
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始  
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易  
如蒙光顧請照上列西字通信必定從快

▲電話(詩吟)二六六零  
廣興祥主人關耀崇啓

## 通信

香港利源通信局  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA  
源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B. C.  
源利利多域  
WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

香港利源通信局  
雲高華金利源謹白

特別廣告  
我國僑胞之通商通匯... 未設有通匯局... 但西人銀行... 往來不便... 故特設此通匯局... 辦理一切通匯... 手續簡便... 收費低廉... 誠為僑胞之便利...

## 船名

美港出帆日  
十二月三日  
鹿島丸  
一月十日  
香取丸  
一月廿七日  
三月七日



日郵船公司

## 雲哥 永 安 藥 房

精選各省地道藥材  
WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
VANCOUVER, B. C.  
自製各項膏丹丸散  
參茸補腎丸 每打三元  
刀傷跌打丸 每個五毛  
神效白濁丸 每服壹元  
經驗疳疔散 每樽二元  
斷根癩藥散 每樽五毛  
陳皮加應子 每打六毛  
陳皮丁香梅 每打五毛

同昌記自製各色蔗糖  
麻糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜  
食之消流極廣利源實大惟我華人每以藥小  
而輕之素不講究利權外溢弟身西人麻糖  
舖十有餘年精通西人製糖之法思挽利權新  
組公司在永安藥房內仿照西法專製各色麻  
糖發售樣樣俱全色香味俱全新送禮極合宜相  
宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如  
蒙各埠同胞留意光顧若有函索亦來取貨祈  
照西字門牌或寫永安同昌記收無誤定必  
依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理  
舖在片打街三十二號 電話失曆二四〇四  
雲高華永安藥房 同昌記司理 葉君邦 全啓

Republic Taxi & Co.  
Phone R. F. 779  
432 Columbia Ave.  
Cor. Pender St.  
VANCOUVER, B. C.  
本報承印西文件精製登巴圖章

名(利)客(棧)  
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER, B. C.  
本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所  
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三  
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐  
爐每房均備傢私合用得宜床鋪鏡櫃手巾面  
盆冷熱水喉噴汽噴男女廁所男女洗身房等  
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎  
呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月  
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞  
起見仰祈留意為盼  
▲誠誠詩一八九五  
司事人江贊祐啟

常 有 參 茸 燕 窩  
正脾胆  
海狗鞭 ● 脾巴膏  
臭鼠胆 ● 正花旗參

保安堂  
BOW ON TONG CO.  
12 PENDER STREET WEST  
VANCOUVER, B. C.  
參茸玉桂藥材  
本堂自製膏丹丸散... 參茸玉桂藥材... 功效神速...

買薯仔包者注意  
本公司有頭等薯仔包一萬個發賣  
每個取價十仙合意者請到買  
Chicago Junk Co. 625 Main St. Sey. 4799

行旅須知  
東亞旅館啟事  
本館開張有年歷蒙行旅諸君光顧不勝感近今工程興旺  
名利行客日繁更蒙藍烟通船開旋東亞街日榮每無房  
應命本主人為利便僑胞起見今再設棧一間在東亞街  
館左隣第四間(1405 Store St. Cor. Johnson St.)即一  
千四百零五號市島街與井善街夾角三層磚樓內分上中下  
房五十餘號通氣光潔異常冷熱水龍隨時適用租費格外公  
平地位拱固正在唐人埠心即吶吶車站右邊對面街行旅諸  
君仰祈留意是所厚望焉  
GRAND PACIFIC HOTEL  
J. J. Lawson Prop.  
1405 Store St. Cor. Johnson St.  
Victoria, B. C. Tel. No. 1389-0  
東亞旅館主人謝白

企霖大文衣裳舖  
時逢開學本號現新到  
各等學童衣裳趨時款  
式極悅學童意思定價  
公平敬祈留意  
本店主人啓



新張 廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.  
啓者本號專辦祖國大宗油糖荳米京果  
海味肉料醬料罐頭食品竹器磁器各項  
雜貨俱全蘇杭絲綉縐紗巾時款男女  
鞋襪送禮香燭糖果名廠膏丹丸散貨  
俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙  
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎  
●方漢記火肉常便  
●代理粵城十 參貝製陳皮片發售  
●人南萬春園 各項膏丹丸散  
●舖在片打街門牌一百一十二號  
●誠誠(失失)九一七六  
雲高華廣興隆司事人 方漢記 啓

日俄合圖中東鐵路

上海字林報東京電云 日本軍閥與俄國復古派 如謝米諾夫等...

四川省最近之情形

川省戰事 現因各方疲倦 已暫停止 呂超十九日宣佈...

雲鵬組閣之條件

新雲鵬閣閣令 曹張等來京磋商後已發表 閣員入選...

新張廣告 僑情悲愴 宴會堪娛 載詠授餐 與歌適館...

僑館 僑情悲愴 宴會堪娛 載詠授餐 與歌適館...

英昌隆 YING CHUNG LUNG & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria

買屋者注意 好屋出賣價值極平僑胞欲買請來弟處商量

李給民 宋良弼 何盈基 各種民刑訴訟編譯

卡技利羊毛織造公司廣告 本公司開張多年專辦大幫上等全羊毛織造男女各色窄結衫...

HONG YEE ON CO. 11 Canton St. Vancouver, B.C. 雲同裕安號

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症...

和昌餅月餅 CHEE JONE WO 67 PENDER ST EAST VANCOUVER, B.C.

眼科聖手 秘真先生 弟染花柳之症...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症...

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症...

Abbey's SALT 葉倫鹽最能救治頭痛 背脊痛又能消化潔胃...



輪船公司

來往船期列

由域埠開行

船名	日期	開行
西臣	十月廿五日	開行
斜路利	十月廿六日	開行
千地利	十月廿七日	開行
臣砂	十月廿八日	開行
西臣	十一月五日	開行
斜路利	十一月六日	開行
千地利	十一月七日	開行
臣砂	十一月八日	開行
西臣	十一月十五日	開行
斜路利	十一月十六日	開行
千地利	十一月十七日	開行
臣砂	十一月十八日	開行

代理

號安均  
QUON ON  
P.O. Box 248 Phone 1878  
529 Cormorant St.  
Victoria B. C.

廣告舖遷

棧安均  
QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.

來賓 (告廣職組新從)

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館  
利便同胞往來寄寓地  
方光潔布置得宜共有  
百數十間房冷熱水龍  
隨時適用不論長短期  
合衛生不論長短期租  
賃均從其便定必廉取  
相當價格如蒙不棄本  
主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號  
電話(失禮) 29260  
司理人 李樂 李錦同啓

奇化旅館廣告

本旅館之設爲便利起見其中裝飾精雅床褥雅潔衛生  
設備完善浴室寬敞且每房有冷熱水喉井來復响  
以備旅客起居之用各界諸君不我選棄本主人下榻以俟  
本館創於奇化街門牌二百一十二號  
電話(失禮) 六九五二

本旅館主人批露

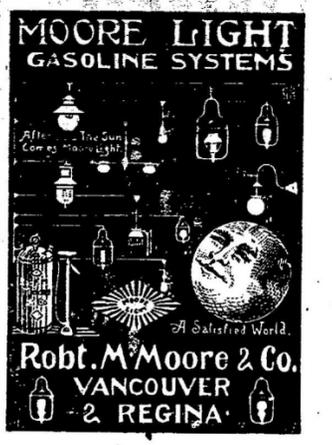
通信處

Chow Lee  
1717  
Government St.  
Victoria, B. C.

兩廣中醫學會李鶴儒內外方脈寓域多利埠安和堂

本堂主人李鶴儒先生... 專治內外各症... 凡有疑難雜症... 請到本堂診治... 地址：域多利街安和堂

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
燈連士加亮光



啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極  
讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈  
留意並學慶亞公司啓

吧堂仁同云高

HONG YAN TONG  
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384  
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化粧妙品  
鮮明熟藥 委任揀揀  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化粧妙品  
鮮明熟藥 委任揀揀  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化粧妙品

司理人 黃展雲 孫壽昆 披露

軒新圖

HO SUN HING  
Phone Sey. 1113  
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製 中西字畫  
如蒙賜顧 格外從廉  
本軒精製 中西字畫  
如蒙賜顧 格外從廉  
本軒精製 中西字畫  
如蒙賜顧 格外從廉

司公興昌

CHONG HING CO.  
226 Georgia Street E.  
VANCOUVER, B. C.

專辦吹風扇... 公司新裝大小自動... 運載車本公司貨... 搬運非常快捷特... 利便起見備有順用

Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

夜城線(失禮) 四三八五  
車站在三盛運記  
門牌北京樓下  
中華自由快車公司  
吳國華謹啓

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
此丸專治... 補腎壯陽... 凡有腰酸背痛... 精神不振... 宜服此丸... 功效神速...

跌打散止痛水  
此散乃本堂秘傳... 凡有跌打損傷... 腫痛難忍... 宜服此散... 功效如神...

跌打之症乃人生最不幸之事... 凡有跌打損傷... 宜早服此散... 以免後患... 功效顯著...

○我唔信敢就要割  
啓者弟患小腹痛... 經閉不通... 痛苦萬分... 幸得某醫生診治... 藥到病除... 弟感其德... 特此登報... 以誌謝忱...

○可憐斷脚  
啓者弟次子年甫四歲... 在街上遊玩... 被八街勝記車... 碾傷左腿... 幸得某醫生診治... 藥到病除... 弟感其德... 特此登報... 以誌謝忱...

○幸遇良醫能益壽  
弟患花柳毒... 遍體生瘡... 痛苦萬分... 幸得某醫生診治... 藥到病除... 弟感其德... 特此登報... 以誌謝忱...

曹方內外  
專治各種疑難雜症... 凡有疑難雜症... 請到本堂診治... 功效神速... 地址：域多利街安和堂







新說部 一箇奮鬥的女子

四野鷄聲。把曙星夢兒驚醒。揉著... 曙星出走底目的。是到上海去找學...

大漢公報雜錄

元制之美善。故不願用於政治上... 俄國實地觀察記 (七續) 哈科佛大學之委員為梅力許氏...

談屑

環球各國。民主政體。居其多數... 傷時有感 薛濟



詩 傷時有感

薛濟

三首

三十餘年受折磨。韶華在再眼中過... 黃伍兩公之行踪

域埠致公總堂通告

為催繳簿事。前得始路致公堂落成... 域多利埠至德總堂啟事

黃伍兩公之行踪

黃石公伍。兩公奉命門致公總堂... 黃伍兩公之行踪

均利號 本號有頂靚魚頭灰發售 四時茶蔬生菓專做發行零沽 諸公光顧 請留意焉

加屬台僑捐建邑屬中學校舍 謹將第七期捐款佈告 滿地可埠 黃良滋 共捐銀壹萬大圓

- 黃良滋 壹千圓 李仁和 二千圓 伍時華 壹千圓 黃良衛 壹千圓

- 黃伍兩公之行踪 黃石公伍 兩公奉命門致公總堂...

Yen Nan Tong Co. 87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C. 餅(月)秋(中)號(才)三(三) 延年堂 主人披露

有舖出賣 啓者僕因遷往美國波士頓埠居住今欲將平素所開之...

# 雙無下天病百柳花醫南樹然

**膏丹丸散經驗異常**  
**統治花柳搜骨丹** 每盒五圓  
**五淋白濁止痛丸** 每盒四圓

**三參補腎丸** 每盒五圓

此丸乃老人延年補腎所由來因少年人花柳毒氣積聚成癆或因勞傷過度或因房事不節或因酒色過度或因憂思過度或因氣鬱過度或因血熱過度或因火燥過度或因風濕過度或因痰滯過度或因濕熱過度或因燥熱過度或因寒濕過度或因陰虛過度或因陽虛過度或因氣虛過度或因血虛過度或因神虛過度或因精虛過度或因髓虛過度或因腦虛過度或因心虛過度或因脾虛過度或因肺虛過度或因腎虛過度或因肝虛過度或因膽虛過度或因胃虛過度或因腸虛過度或因膀胱虛過度或因三焦虛過度或因六腑虛過度或因五臟虛過度或因百病虛過度或因萬病虛過度

## 花柳專科



製煉成丸專治花柳毒氣... 凡患此症者不論男女老幼... 功效如神... 每盒五圓

本醫局設在洲美大埠都板街門牌九百四十二號... 專治花柳毒氣... 功效如神... 每盒五圓

942 Grant Ave, San Francisco Cal, U.S.A. YEW SHEE NAM CO.

**廿餘年花柳症一掃而清**  
 一月出清... 凡患此症者不論男女老幼... 功效如神... 每盒五圓

**三參補腎丸** 每盒五圓

此丸乃老人延年補腎所由來... 凡患此症者不論男女老幼... 功效如神... 每盒五圓

製煉成丸專治花柳毒氣... 凡患此症者不論男女老幼... 功效如神... 每盒五圓

本醫局設在洲美大埠都板街門牌九百四十二號... 專治花柳毒氣... 功效如神... 每盒五圓

942 Grant Ave, San Francisco Cal, U.S.A. YEW SHEE NAM CO.

**遷舖廣告**  
 啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感荷可生現欲拓張生意特遷往... 遷往... 遷往...

**新張廣告**  
 本號設在打打街門牌三十七號... 專辦... 專辦...

**馬大治**  
 專治... 專治...

**乾豐**  
 專治... 專治...

**廣益公司**  
 Kwong Yick Co. 37 1/2 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.

元額外歡迎兼接... 專辦... 專辦...

**宜耀公司賣平貨**  
 (欲買平貨者請速來)  
 本公司專做中西伙食兼賣鞋襪... 宜耀公司主人謹啟

**隆勝萬**  
 Man Sing Lung Co. Phone Sey. 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

**金華英書公司**  
 中西文廚書寶鑑每部六元... 華英文官話易通每部一元五

**劉日初醫生自製應急丹丸散**  
 專治... 專治...

**好飯好菜**  
 請來... 請來...

**Dr. LAU YIT CHO**  
 502 Grant Ave. San Francisco, Cal.

**好飯好菜**  
 請來... 請來...

**劉日初醫生自製應急丹丸散**  
 專治... 專治...

**隆勝萬**  
 Man Sing Lung Co. Phone Sey. 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

**金華英書公司**  
 中西文廚書寶鑑每部六元... 華英文官話易通每部一元五

**好飯好菜**  
 請來... 請來...

**Dr. LAU YIT CHO**  
 502 Grant Ave. San Francisco, Cal.